

Drigard & Castro
Abogados

Apartado 3892

Cra. 7 16-56
Bogotá - Colombia S.A.

AS: 98.279

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 05074356 00000002

Fecha (AMB): 2005-11-11 14:02:22

Folios: 23

Tel. Conm. 3802200

Tel./Fax: (57.1) 2827976

(57.1) 3802700

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA

Procedencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E.Mail:bricas@brigardycastro.com.co

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 3465 DEL 10 SEPTIEMBRE 2005

REF: Expediente No. 05 074.356 - Solicitud de Patente FASE NACIONAL

Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/JP2004/000913

a favor de MEIJI DAIRIES CORPORATION

Titulada: METODO PARA LA SEPARACION SOLIDO-LIQUIDO DE ALIMENTOS Y BEBIDAS COMESTIBLES MEDIANTE EXTRACCION Y/O PRENSADO CONTINUO

HECTOR GOMEZ MEJÍA, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 19436, obrando como apoderado de la Sociedad MEIJI DAIRIES CORPORATION, según lo acredita el documento de poder presentado en esa División, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 16 de Septiembre de 2005, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la SIC, me permito allegar los siguientes documentos:

1. Reporte Preliminar Internacional sobre la Patentabilidad efectuado por la IPEA (forma PCT/IPEA/409), junto con su correspondiente traducción al castellano.
2. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado, junto con sus correspondiente traducción al castellano.
3. Dibujos formales.
4. Extracto para Publicación y Tarjeta de Archivo Temático.
5. Artes finales (2 de 12 cm X 12 cm y 1 de 6 cm X 6 cm).

De la señora jefe atentamente,



HECTOR GOMEZ MEJIA

C.C. No. 22720 de Bogotá

Cra 7a. No. 16-56 Piso 9

Bogotá, 10 de noviembre de 2005

CHP/MEV/aac

100

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
TARJETA ARCHIVO TEMÁTICO
PATENTE DE INVENCION X PCT X MODELO DE UTILIDAD DISEÑO INDUSTRIAL

(21) N° de solicitud: 05 074.356 (22) Fecha de solicitud: 28-07-2005

(51) Clasificación Internacional:

(71) Solicitante(s) MEIJI DAIRIES CORPORATION

(72) Inventor(es) Takeshi Honda, Takeshi Imazawa, Takamune Tanaka, Takao Tomita, Yasushi Kubota, Naoki Orit, Tetsushi Nakatsubo

(74) Agente: HECTOR GOMEZ MEJIA

(30) Prioridad	(31) No. Prioridad	(32) Fecha	(33) País
	2003-21879	30-01-2003	JP

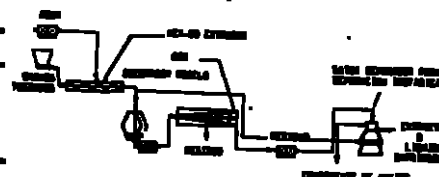
(85) Fecha inicio fase nacional: 30-08-2005

(86) Datos relativos a la presentación de la solíc. PCT
 Fecha de presentación de la solicitud: 30-01-2004
 No. de solicitud PCT/JP2004/000913

(87) Publicación Internacional:

Fecha: 12-08-2004
 No. Publicación: WO 2004/066745 A1

FIG. 1



(54) Título: **MÉTODO PARA LA SEPARACIÓN SÓLIDO-LÍQUIDO DE ALIMENTOS Y BEBIDAS COMESTIBLES MEDIANTE EXTRACCIÓN Y/O PRENSADO CONTINUO**

(57) Reivindicación(es): 1. Un método para producir un extracto y/o un líquido prensado, que comprende: suministrar un alimento que se va a extraer y/o prensar a un aparato de trituración; agregar un solvente al aparato de trituración inmediatamente después y/o mientras se mueve el alimento; extraer y/o prensar un componente útil de alimento del alimento en el solvente; y efectuar una separación líquido-sólido retirando el residuo extraído y/o el residuo prensado resultante con un aparato de separación continua sólido-líquido.

CONTINUA AL RESPALDO ...

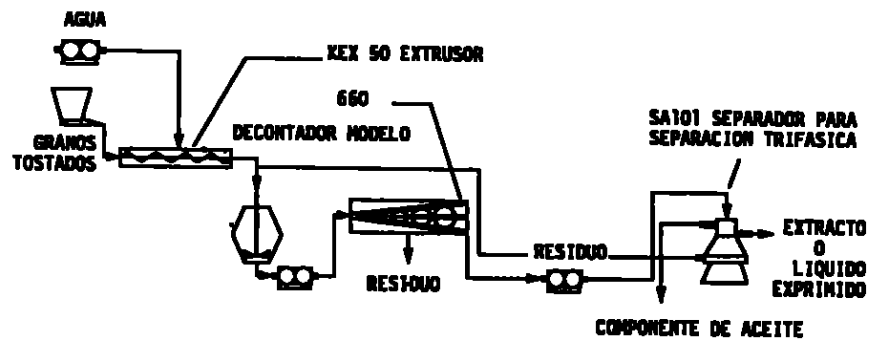
3-10-164

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION PCT	
(21) N de solicitud 05 074.356		(51) Int Cl	
22) Fecha de solicitud 28-07-2005		(71) Solicitante(s) MEIJI DAIRIES CORPORATION	
(30) Prioridad	(31) No. Prioridad 2003-21879	32) Fecha 30-01-2003	(33) País JP
		(72) Inventor(es) Takeshi Honda, Takeshi Imazawa, Takamune Tanaka, Takao Tomita Yasushi Kubota, Naoki Orit Takeshi Nakatsubo	
		(74) Agente HECTOR GOMEZ MEJIA	
(85) Fecha inicio fase nacional 30-08-2005	(87) Publicación internacional		
(86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT	Fecha 12-08-2004		
Fecha de presentación de la solicitud 30-01-2004	N publicación WO 2004/066745 A1		
No de solicitud PCT/JP2004/000913			
(54) Título: MÉTODO PARA LA SEPARACIÓN SÓLIDO-LÍQUIDO DE ALIMENTOS Y BEBIDAS COMESTIBLES MEDIANTE EXTRACCIÓN Y/O PRENSADO CONTINUO			

Reivindicación(es)

1 Un método para producir un extracto y/o un líquido prensado que comprende suministrar un alimento que se va a extraer y/o prensar a un aparato de trituración agregar un solvente al aparato de trituración inmediatamente después y/o mientras se muele el alimento extraer y/o prensar un componente útil de alimento del alimento en el solvente y efectuar una separación líquido-sólido retirando el residuo extraído y/o el residuo prensado resultante con un aparato de separación continua sólido-líquido

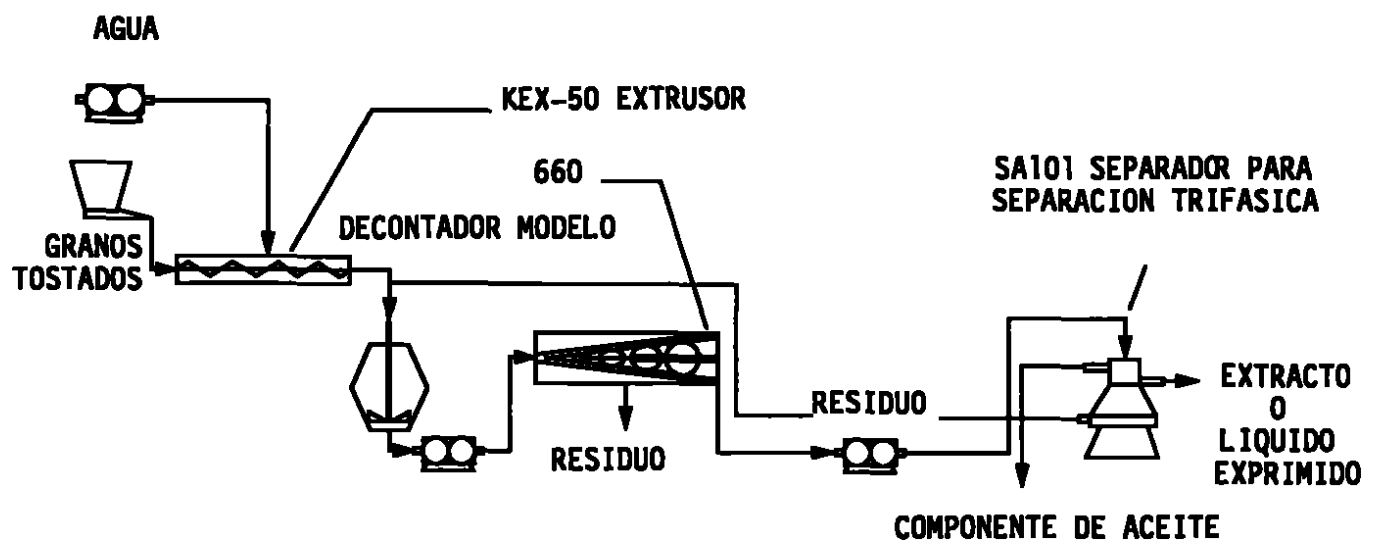
FIG 1



ARTE
FINAL.

F 103

FIG 1

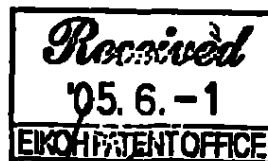


特許協力条約

PCT

特許性に関する国際予備報告 (特許協力条約第二章)

(法第12条、法施行規則第56条)
[PCT36条及びPCT規則70]



104

出願人又は代理人 の 類記号 P04707700	今後の手続きについては、様式PCT/1PEA/416を参照すること。	
国際出願番号 PCT/J P 2004/000913	国際出願日 (日.月.年) 30.01.2004	優先日 (日.月.年) 30.01.2003
国際特許分類 (IPC) IntCl ⁷ A23P5/08, 5/10, 5/24		
出願人 (氏名又は名称) 明治乳業株式会社		

- この報告書は、PCT35条に基づきこの国際予備審査機関で作成された国際予備審査報告である。
法施行規則第57条 (PCT36条) の規定に従い送付する。
- この国際予備審査報告は、この表紙を含めて全部で 3 ページからなる。
- この報告には次の附属物件も添付されている。
 - ☒ 附属書類は全部で 1 ページである。
 - ☒ 補正されて、この報告の基礎とされた及び/又はこの国際予備審査機関が認めた訂正を含む明細書、請求の範囲及び/又は図面の用紙 (PCT規則70.16及び実施規則第607号参照)
 - ☐ 第1欄4.及び補充欄に示したように、出願時における国際出願の開示の範囲を超えた補正を含むものとこの国際予備審査機関が認定した代替用紙
 - ☐ 電子媒体は全部で (電子媒体の種類、数を示す)。
配列表に関する補充欄に示すように、コンピュータ読み取り可能な形式による配列表又は配列表に関連するテーブルを含む。(実施規則第802号参照)

4. この国際予備審査報告は、次の内容を含む。

- ☒ 第I欄 国際予備審査報告の基礎
- ☐ 第II欄 優先権
- ☐ 第III欄 新規性、進歩性又は産業上の利用可能性についての国際予備審査報告の不作成
- ☐ 第IV欄 発明の単一性の欠如
- ☒ 第V欄 PCT35条(2)に規定する新規性、進歩性又は産業上の利用可能性についての見解、それを裏付けるための文献及び説明
- ☐ 第VI欄 ある種の引用文献
- ☐ 第VII欄 国際出願の不備
- ☐ 第VIII欄 国際出願に対する意見

国際予備審査の請求書を受理した日 27.08.2004	国際予備審査報告を作成した日 20.05.2005	
名称及びあて先 日本国特許庁 (IPEA/J P) 郵便番号100-8915 東京都千代田区霞が関三丁目4番3号	特許庁審査官 (権限のある職員) 村上 明見高	4N 8827
		電話番号 03-3581-1101 内線 3488

様式PCT/1PEA/409 (表紙) (2004年1月)

第1欄 報告の基礎

1. この国際予備審査報 は、下記に示す場合を除くほか、国際出願の言語を基礎とした。

- ☐ この報告は、_____ 語による翻訳文を基礎とした。
それは、次の目的で提出された翻訳文の言語である。
- ☐ PCT規則12.3及び23.1(b)にいう国際調査
- ☐ PCT規則12.4にいう国際公開
- ☐ PCT規則55.2又は55.3にいう国際予備審査

2. この報告は下記の出願書類を基礎とした。(法第6条(PCT14条)の規定に基づく命令に回答するために提出された差管え用紙は、この報告において「出願時」とし、この報告に添付していない。)

☐ 出願時の国際出願書類

☒ 明細書

第 1-12 _____ ページ、出願時に提出されたもの
第 _____ ページ、_____ 付けで国際予備審査機関が受理したもの
第 _____ ページ、_____ 付けで国際予備審査機関が受理したもの

☒ 請求の範囲

第 1-8 _____ 項、出願時に提出されたもの
第 _____ 項、PCT19条の規定に基づき補正されたもの
第 9-10 _____ 項、27.08.2004 付けで国際予備審査機関が受理したもの
第 _____ 項、_____ 付けで国際予備審査機関が受理したもの

☒ 図面

第 1 _____ 図、出願時に提出されたもの
第 _____ ページ/図、_____ 付けで国際予備審査機関が受理したもの
第 _____ ページ/図、_____ 付けで国際予備審査機関が受理したもの

☐ 配列表又は関連するテーブル

配列表に関する補充欄を参照すること。

3. ☐ 補正により、下記の書類が削除された。

- ☐ 明細書 第 _____ ページ
- ☐ 請求の範囲 第 _____ 項
- ☐ 図面 第 _____ ページ/図
- ☐ 配列表 (具体的に記載すること) _____
- ☐ 配列表に関連するテーブル (具体的に記載すること) _____

4. ☐ この報告は、補充欄に示したように、この報告に添付されかつ以下に示した補正が出願時における開示の範囲を超えてされたものと認められるので、その補正がされなかったものとして作成した。(PCT規則70.2(c))

- ☐ 明細書 第 _____ ページ
- ☐ 請求の範囲 第 _____ 項
- ☐ 図面 第 _____ ページ/図
- ☐ 配列表 (具体的に記載すること) _____
- ☐ 配列表に関連するテーブル (具体的に記載すること) _____

* 4. に該当する場合、その用紙に“superseded”と記入されることがある。

第V欄 新規性、進歩性又は産業上の利用可能性についての法第12条（PCT35条(2)）に定める見解、
それ 裏付ける文献及び説明

1. 見解

新規性 (N)	請求の範囲 1-10	有
	請求の範囲	無
進歩性 (IS)	請求の範囲	有
	請求の範囲 1-10	無
産業上の利用可能性 (IA)	請求の範囲 1-10	有
	請求の範囲	無

2. 文献及び説明 (PCT規則 70.7)

文献1: JP 62-126935 A (カネボウ食品株式会社) 1987. 06. 09
文献2: JP 8-56577 A (明治製菓株式会社) 1996. 03. 05
文献3: JP 11-144 A (カゴメ株式会社) 1999. 01. 06
文献4: JP 11-75694 A (森永乳業株式会社) 1999. 03. 23
文献5: JP 7-163294 A (鐘紡株式会社) 1995. 06. 27
文献6: EP 343678 A (REY, Louis, Prof.) 1989. 11. 29

請求の範囲1-2, 4, 6-10に係る発明は、文献1の特許請求の範囲、文献2の特許請求の範囲及び第3頁左欄第44行~右欄第41行、文献3の特許請求の範囲及び第3頁右欄第11行~第39行並びに文献4の第2頁右欄第48行~第3頁左欄第9行と、文献5の特許請求の範囲及び図5とにより進歩性を有しない。すなわち、文献5の教示する抽出後に固液分離を連続的に行うことを文献1-4の方法に適用することは当業者にとって自明である。

請求の範囲3, 5に係る発明は、文献1-5と文献6の第3頁第20行~第22行及び第4頁第8行~第11行とにより進歩性を有しない。すなわち、文献6の教示するデカンタ、特定の遠心分離機を文献1-5の方法に適用することは当業者にとって自明である。

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

(PCT Chapter 2)

(Law Article 12 and Law Enforcement Regulations Article 56)

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference P04707700	FOR FURTHER ACTION See Form PCT/IPEA/416 for subsequent procedures.	
International application No. PCT/JP2004/000913	International filing date (day/month/year): 30. 01. 2004	Priority date (day/month/year): 30. 01. 2003
International Patent Classification (IPC) Int. C1⁷ A23F5/08, 5/10, 5/24		
Applicant (Name or title of company/department) MEIJI DAIRIES CORPORATION		

1. This INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to PCT Article 36 (Enforcement Regulation Article 57).	
2. This REPORT consists of a total of <u>3</u> sheets, including this cover sheet.	
3. This REPORT is also accompanied by ANNEXES.	
a. ☒ These annexes consist of a total of <u>1</u> sheets.	☒ Sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT)
	☐ Sheets containing rectification beyond the extent of disclosure for application as specified in 4 in Box I and Supplemental Box and supplemental forms approved by this Authority
b. ☐ The electronic media consist of _____ (Specify the type and quantity of media).	Including the sequence listing in a computer-readable format or tables related thereto as specified in the Supplemental Box concerning the sequence listing (see Section 802 of the Administrative Instructions under the PCT)
4. This report contains indications relating to the following items.	
I ☒	Basis of the report
II ☐	Priority
III ☐	Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
IV ☐	Lack of unity of invention
V ☒	Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability, citations and explanations supporting such statement
VI ☐	Certain document cited
VII ☐	Certain defects in the international application
VIII ☐	Certain observation on the international application

Date of submission of the demand 27. 08. 2004	Date of completion of this report 20. 05. 2005	
Name and mailing address of the IPEA/JP Japanese Patent Office (IPEA/JP), 4-3 Kasumigasaki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8915	Authorized officer Kimitaka MURAKAMI	4N 8827
		Telephone No. 03-3581-1101 Ext. 3488

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.
PCT/JP2004/000913

I. Basis of the report

1. With regard to the language, all the elements marked below were available or furnished to this Authority in the language in which the international application was filed, unless otherwise indicated under this item.

- ☐ These elements were available or furnished to this Authority in the following language _____ which is:
- ☐ the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rules 12.3 and 23.1(b)).
 - ☐ the language of publication of the international application (under Rule 12.4)
 - ☐ the language of the translation furnished for the purposes of international preliminary examination (under Rule 55.2 or 55.3)

2. With regard to the elements of the international application:

(Supplemental forms submitted for responding to the order under Law Article 6 (PCT Article 14) are treated "as originally filed" in this report and this report does not accompany them.)

the international application as originally filed

☒ the description

pages 1-12, as originally filed

pages* _____, filed with the letter of _____

pages* _____, filed with the letter of _____

☒ the claims

No. 1-8, as originally filed

No. * _____, as amended (together with any statement under PCT Article 19)

No. * 9-10, filed with the letter of 27.08.2004

No. * _____, filed with the letter of _____

☒ the drawings

sheets/fig 1, as originally filed

sheets/fig* _____, filed with the letter of _____

sheets/fig* _____, filed with the letter of _____

☐ the sequence listing part of the description or related tables
See the Supplemental Box relating to the sequence listing.

3. ☐ The amendments have resulted in the cancellation of:

- ☐ the description, pages _____
- ☐ the claims, No. _____
- ☐ the drawings, sheets/fig _____
- ☐ the sequence listing (specify) _____
- ☐ the tables related to the sequence listing (specify) _____

4. ☐ This report has been established as if (some of) the amendments had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(e))

- ☐ the description, pages _____
- ☐ the claims, No. _____
- ☐ the drawings, sheets/fig _____
- ☐ the sequence listing (specify) _____
- ☐ the tables related to the sequence listing (specify) _____

*When 4. is applicable, relevant sheets may have "unrecorded" printed.

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/JP2004/000913

V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability, citations and explanations

1. Statement

Novelty (N)	Claims	1-10	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims		YES
	Claims	1-10	NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-10	YES
	Claims		NO

2. Citations and explanations (PCT Rule 70.7)

Document 1: JP 62-126935 A (Kanebo Foods Co., Ltd.) 1987.06.09

Document 2: JP 8-56577 A (Meiji Seika Kaisha, Ltd.) 1996.03.05

Document 3: JP 11-144 A (KAGOME CO., Ltd.) 1999.01.06

Document 4: JP 11-75694 A (Morinaga Milk Industry Co., Ltd.) 1999.03.23

Document 5: JP 7-163294 A (Kanebo, Ltd.) 1995.06.27

Document 6: EP 343678 A (REY, Lowis, Prof.) 1989.11.29

The invention of claims 1-2, 4 and 6-10 is not inventive over the claims of Document 1, the claims and the descriptions from the line 44 of the left column to the line 41 of the right column on page 3 of Document 2, the claims and the descriptions from the line 11 to the line 39 of the right column on page 3 of Document 3 and the descriptions from the line 48 of the right column on page 2 to the line 9 of the left column on page 3 of Document 4 in view of the claims and Fig.5 of Document 5.

Specifically, it is obvious for the person skilled in the art to apply the continuous operation of solid-liquid separation after extraction which is taught in Document 5 to the methods according to Documents 1-4.

The invention of claims 3 and 5 is not inventive over Documents 1-5 and the descriptions of the lines 20-22 on page 3 and the lines 8-11 on page 4 of Document 6.

Specifically, it is obvious for the person skilled in the art to apply the decanter and the specific centrifugal machine which are taught in Document 6 to the methods according to Documents 1-5.

72 110

**TRATADO S BRE C OPERACIÓN INTERNACIONAL
EN MATERIA DE PATENTES**

PCT

**INFORME DE EXAMEN PRELIMINAR INTERNACIONAL
(Artículo 38 y Regla 70 PCT)**

No. de Expediente del Solicitante o Apoderado P04707700	PROCEDIMIENTO POSTERIOR Véase Formulario PCT/IPEA/416	
No. Solicitud Internacional PCT/JP2004/000913	Fecha Internacional de Presentación (día/mes/año) 30.01.2004	Fecha de Prioridad (día/mes/año) 30.01.2003
Clasificación Internacional de Patente (IPC) Clasificación Internacional A23F5/06, 5/10, 5/24		
Solicitante MEIJI DAIRIES CORPORATION		

1. Este informe de examen preliminar internacional fue elaborado por la Oficina Encargada del Examen Preliminar Internacional y se envía al solicitante según Artículo 38.
2. Este INFORME comprende un total de <u>3</u> hojas, incluyendo esta portada
3. Este INFORME también viene acompañado de ANEXOS: a. ☒ Estos anexos comprenden un total de <u>1</u> hojas: ☒ hojas de la descripción, reivindicaciones y/o dibujos que han sido corregidas y son la base para este informe y/o hojas que contienen rectificaciones autorizadas por esta Autoridad (ver regla 70.16 y Sección 807 de las Instrucciones Administrativas del PCT) ☐ hojas que sustituyen hojas anteriores, pero las cuales esta Autoridad considera contienen una corrección que va más allá de lo divulgado en la solicitud internacional como se presentó, según se indica en el ítem 4 de la casilla I y la Casilla Suplementaria. b. ☐ (enviados solamente a la Oficina Internacional) un total de (Indique tipo y número de portador(es) electrónico(s)) _____, que contienen un listado de una secuencia y/o tablas relacionadas con el mismo, solo en forma legible por computador, como se indica en la casilla suplementaria Relacionada con el Listado de la Secuencia (ver Sección 802 de las Instrucciones Administrativas).
4. Este informe contiene datos con respecto a los siguientes puntos: I ☒ Base del informe II ☐ Prioridad III ☐ Sin elaboración de un dictamen sobre novedad, actividad inventiva y posibilidad de aplicación industrial IV ☐ Uniformidad deficiente de la invención V ☒ Declaración justificada según Artículo 35(2) con respecto a la novedad, la actividad inventiva y la posibilidad de aplicación industrial; documentos y explicaciones que sustentan esta declaración VI ☐ Ciertos documentos citados VII ☐ Ciertas deficiencias del registro internacional VIII ☐ Ciertas observaciones relacionadas con la solicitud internacional

Fecha de presentación de la petición 27.08.2004	Fecha de la preparación de este informe 20.05.2005
Nombre y dirección postal de la IPEA/JP Oficina Japonesa de Patentes (IPEA/JP) 4-3 Kosumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokio 100-8915	Empleado Autorizado Kimataka MURAKAMI Teléfono No. 03-3581-1101 Ext. 3488

Formulario PCT/IPEA/409 (hoja de portada) (Enero 2004)

INFORME DEL EXAMEN PRELIMINAR INTERNACIONAL

Solicitud Internacional No.
PCT/JP2004/000913

Casilla No. 1 Bases para este informe.

1. Respecto al idioma, este informe se basa en la solicitud internacional en el idioma en que fue presentada, a menos que se indique lo contrario bajo este ítem.
 - ☐ Este informe se basa en la traducción del idioma original al siguiente idioma _____ que es el idioma de la traducción preparada con el propósito de:
 - ☐ búsqueda internacional (bajo las Reglas 12.3 y 23.1(b))
 - ☐ publicación de la solicitud internacional (bajo la Regla 12.4)
 - ☐ examen preliminar internacional (bajo las Reglas 55.2 y/o 55.3)
2. Respecto a los elementos de la solicitud internacional, este informe se basa en (las hojas de reemplazo que han sido presentadas a la Oficina receptora en respuesta a una invitación bajo el Artículo 14 se refieren en este informe como "presentadas originalmente" y no se anexan a este informe):
 - ☒ La solicitud internacional como se presentó originalmente
 - ☒ la descripción:
 - páginas 1 - 12 como se presentaron originalmente
 - páginas* _____ recibidas por esta autoridad el _____
 - páginas* _____ recibidas por esta autoridad el _____
 - ☒ las reivindicaciones:
 - Nos. 1 - 8 como se presentaron originalmente
 - Nos.* _____ como se corrigieron (junto con cualquier declaración) bajo el Artículo 19
 - Nos.* 9 - 10 recibidas por esta autoridad el 27.08.2004
 - Nos.* _____ recibidas por esta autoridad el _____
 - ☒ Los dibujos:
 - páginas 1 como se presentaron originalmente
 - páginas* _____ recibidas por esta autoridad el _____
 - páginas* _____ recibidas por esta autoridad el _____
 - ☐ Un listado de una secuencia y/o cualquier tabla relacionada – Ver Casilla Suplementaria relacionada con el Listado de la Secuencia.
3. ☐ Las correcciones han dado como resultado la cancelación de
 - ☐ la descripción, páginas _____
 - ☐ las reivindicaciones, Nos. _____
 - ☐ los dibujos, hojas/figuras _____
 - ☐ el listado de la secuencia _____
 - ☐ cualquier tabla relacionada con el listado de la secuencia (especifique): _____
4. ☐ Este informe se ha establecido como si (algunas de) las correcciones anexas a este informe, y enumeradas debajo no se hubieran hecho, ya que se consideran como que van más allá de la divulgación, según se indica en la casilla Suplementaria (Regla 70.2(c))
 - ☐ la descripción, páginas _____
 - ☐ las reivindicaciones, Nos. _____
 - ☐ los dibujos, hojas/figuras _____
 - ☐ el listado de la secuencia _____
 - ☐ cualquier tabla relacionada con el listado de la secuencia (especifique): _____

* Si el ítem 4 aplica, alguna de estas hojas pueden marcarse "sobresalidas"

INFORME DEL EXAMEN PRELIMINAR INTERNACIONAL

No de Solicitud Internacional
PCT/JP2004/000913

Casilla No. V Declaración concluyente de acuerdo a el Artículo 32(2) con relación a la novedad, el nivel inventivo o la aplicabilidad industrial; citas y explicaciones que soportan tal declaración

1. DECLARACIÓN

Novedad (N)	Reivindicaciones <u>1 - 10</u>	Si
	Reivindicaciones _____	No
Nivel Inventivo (IS)	Reivindicaciones _____	Si
	Reivindicaciones <u>1 - 10</u>	No
Aplicabilidad Industrial (IA)	Reivindicaciones <u>1 - 10</u>	Si
	Reivindicaciones _____	No

2. CITAS Y EXPLICACIONES (Regla 70.7)

Documento 1: JP 62-128935 A (Kanebo Foods Co., Ltd.) 1987.06.09
Documento 2: JP 8-56577 A (Meiji Seika Kaisha, Ltd) 1988.03.05
Documento 3: JP 11-144 A (KAGOME CO., Ltd) 1999.01.06
Documento 4: JP 11-75694 A (Morinaga Milk Industry Co., Ltd) 1999.03.23
Documento 5: JP 7-163294 A (Kanebo, Ltd.) 1995.06.27
Documento 6: EP 343678 A (REY, Lowis, prof.) 1989.11.29

La invención de las reivindicaciones 1 - 2, 4 y 6 - 10 no es inventiva sobre las reivindicaciones del documento 1, las reivindicaciones y la descripción desde la línea 44 de la columna de la izquierda a la línea 41 de la columna de la derecha en la página 3 del documento 2, las reivindicaciones y la descripción desde la línea 11 a la línea 39 de la columna de la derecha en la página 3 del documento 3 y la descripción desde la línea 48 de la columna de la derecha en la página 2 a la línea 9 de la columna de la izquierda en la página 3 del documento 4 en vista de las reivindicaciones y la figura 5 del documento 5.

Específicamente, es obvio para la persona con habilidad en el arte aplicar la operación continua de separación sólido-líquido después de la extracción, lo cual se enseña en el documento 5 a los métodos de acuerdo con los documentos 1 - 4.

La invención de las reivindicaciones 3 y 5 no es inventiva sobre los documentos 1 - 5 y las descripciones de las líneas 20 - 22 en la página 3 y las líneas 8 - 11 en la página 4 del documento 6.

Específicamente, es obvio para la persona con habilidad en el arte aplicar el decantador y la máquina centrífuga específica que se enseñan en el documento 6 a los métodos de acuerdo con los documentos 1 - 5.

[Handwritten signature]

N: 98.279
1928609 *[Handwritten initials]*

DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF
PATENT

ASSIGNMENT

The undersigned

See attached sheet
acting as Inventors

of METHOD FOR SOLID-LIQUID SEPARATION OF EDIBLE FOOD
AND DRINK BY CONTINUOUS EXTRACTION AND/OR SQUEEZING
with domicile in

See attached sheet

hereby declares that it assigns all rights of
ownership as well as all rights and privileges
relating thereto without exception over the
following Patent in Colombia:

Colombian Patent Application No. 05 074356

to

MEIJI Dairies Corporation

domiciled in

2-10, Shinsuna 1-chome, Koto-ku,
Tokyo 136-8908 Japan

The assignor and the assignee sign this
document as proof of their acceptance of the
assignment.

Given and signed on the 5th day
of September of 1998 2005

Takeshi Honda

Takeshi Imogawa

Takamune Tanaka

DOCUMENTO DE TRASPASO DE
PATENTE

CESION

El suscrito

en calidad de

de

con domicilio en

declara por el presente documento que cede
todos los derechos de propiedad que le
correspondan, así como las prerrogativas, sin
excepción alguna, sobre la siguiente Patente
en Colombia:

Solicitud de Patente en Colombia No. 05 074356

a

domiciliada en

El cedente y el cesionario firman este
documento como prueba de su aceptación de
la cesión.

Dado y firmado a los días del mes
de de 199

[Handwritten signature]

15:98.279
1928609 *[Handwritten initials]*

DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF
PATENT

ASSIGNMENT

The undersigned

See attached sheet
acting as Inventors

of METHOD FOR SOLID-LIQUID SEPARATION OF EDIBLE FOOD
AND DRINK BY CONTINUOUS EXTRACTION AND/OR SQUEEZING
with domicile in

See attached sheet

hereby declares that it assigns all rights of
ownership as well as all rights and privileges
relating thereto without exception over the
following Patent in Colombia:

Colombian Patent Application No. 05 074356

to

MEIJI Dairies Corporation

domiciled in

2-10, Shinsuna 1-chome, Koto-ku,
Tokyo 136-8908 Japan

The assignor and the assignee sign this
document as proof of their acceptance of the
assignment.

Given and signed on the 5th day
of September of 2005

Takeshi Honda

(1) Takeshi HONDA

Takao Tomita

(4) Takao TOMITA

Tadashi Nakatsubo

(7) Tadashi NAKATSUBO

Signature of assignor

El suscrito

en calidad de

de

con domicilio en

declara por el presente documento que cede
todos los derechos de propiedad que le
correspondan, así como las prerrogativas, sin
excepción alguna, sobre la siguiente Patente
en Colombia:

Solicitud de Patente en Colombia No. 05 074356

a

domiciliada en

El cedente y el cesionario firman este
documento como prueba de su aceptación de
la cesión.

Dado y firmado a los días del mes
de de 199

Takeshi Imazawa

(2) Takeshi IMAZAWA

Yasushi Kubota

(5) Yasushi KUBOTA

Takamune Tanaka

(3) Takamune TANAKA

Naoki Orii

(6) Naoki ORII

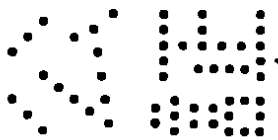
Firma del cedente

Shigetaro Asano

Shigetaro ASANO, President and Chief Executive Officer

Signature of assignee

Firma del cesionario



Inventor's name and address

- (1) Takeshi HONDA : c/o Product Development Department of MEIJI Dairies Corporation, 2-10, Shinsuna 1-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8908 Japan
- (2) Takeshi IMAZAWA : c/o Research & Development Center of MEIJI Dairies Corporation, 540, Naruda, Odawara-shi, Kanagawa 250-0862 Japan
- (3) Takamune TANAKA : ditto
- (4) Takao TOMITA : ditto
- (5) Yasushi KUBOTA : ditto
- (6) Naoki ORII : ditto
- (7) Tadashi NAKATSUBO: ditto

All inventors are Japanese citizens.



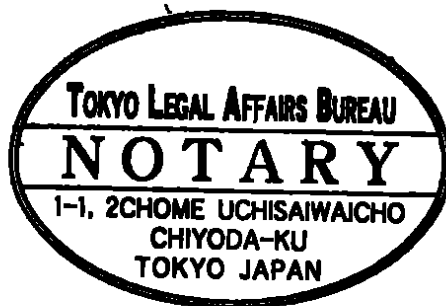
NOTARIAL CERTIFICATE

Registration No 1342

115

This is to certify that the signatures on the foregoing document
are genuine and authentic signatures of Takeshi HONDA, Takeshi IMAZAWA,
Takamune TANAKA, Takao TOMITA, Yasushi KUBOTA, Naoki ORII and
Tadashi NAKATSUBO.

SEP 14 2005



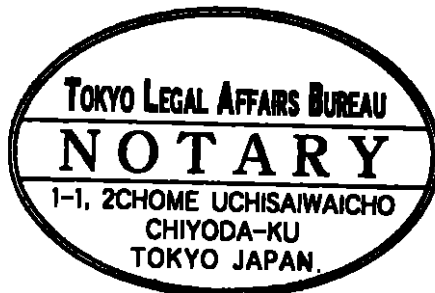
Toichi Fujiwara
TOICHI FUJIWARA
NOTARY

NOTARIAL CERTIFICATE

Registration No 1342

This is to certify that the signature on the foregoing document
is genuine and authentic signature of
Shigetaro ASANO, President and Chief Executive Officer of
MEIJI Dairies Corporation,
a corporation existing and organized under the laws of Japan,
who has produced sufficient proof of his power to execute the
said instrument on behalf of the above-mentioned corporation.

SEP 14 2005



Toichi Fujiwara
TOICHI FUJIWARA
NOTARY



四代目
1342 号
証

117

囑託人明治乳業株式会社代表取締役浅野茂太郎、本多健志、今澤武司、田中隆宗、富田隆夫、久保田康史、折居直樹及び中坪正の代理人城野喬は、本公証人に対し、囑託人が別添文書に署名したことを自認している旨陳述した。

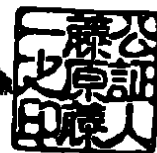


よって、これを認証する。

平成17年 9 月 14 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目1番1号 霞ヶ関公証役場
東京法務局所属

公証人
Notary

藤井 一
TOICHI FUJIWARA



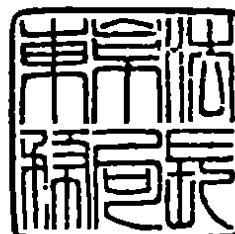
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成17年 9 月 14 日

東京法務局長

戸田 信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by TOICHI FUJIWARA
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of TOICHI FUJIWARA
Certified
5. at Tokyo
6. SEP 14 2005
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 05- N0 001306
9. Seal/stamp:
10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE
For the Minister for Foreign Affairs

118

20

TRADUCCION AL ESPAÑOL del Documento de Cesión a MEIJI Dairies Corporation, domiciliada en 2-10, Shinsuna 1-chome, Koto-ku, Tokio 136-8908, Japón, firmada por los cedentes y el cesionario.

Nombre y dirección del inventor:

- (1) Takeshi HONDA: c/o Departamento de Desarrollo de Productos de MEIJI Dairies Corporation, 2-10, Shinsuna 1-chome, Koto-ku, Tokio 136-8918, Japón.**
- (2) Takeshi IMAZAWA: c/o Centro de Investigación & Desarrollo de MEIJI Dairies Corporation, 540, Neruda, Odowara-shi, Kanagawa 250 - 0862, Japón.**
- (3) Takamune TANAKA: igualmente.**
- (4) Takao TOMITA: igualmente**
- (5) Yasushi KUBOTA: igualmente**
- (6) Naoki ORII: igualmente**
- (7) Tadashi NAKATSUBO: igualmente**

Todos los inventores son ciudadanos japoneses.

W9



CERTIFICADO NOTARIAL

Registro No. 1347

Este es para certificar que las firmas en el documento anterior son las firmas genuinas y auténticas de Takeshi HONDA, Takeshi IMAZAWA, Takamune TANAKA, Takao TOMITA, Yasushi KUBOTA, Naoki ORII y Tadashi NAKATSUBO.

SEPTIEMBRE 14 DE 2005

(Firma)

TOICHI FUJIWARA
NOTARIO

Hay un sello que dice:
OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO
NOTARIO
1-1, 2CHOME UCHISAIWAICHO
CHIYODA-KU
TOKIO JAPON

CERTIFICADO NOTARIAL

Registro No. 1342

Este es para certificar que la firma en el documento anterior es la firma genuina y auténtica de

**Shijetaro ASANO, Presidente y Funcionario Ejecutivo en Jefe de
MEIJI Dairies Corporation.**

**una corporación existente y organizada bajo las leyes del Japón, quien ha
producido suficientes pruebas de su poder para ejecutar dicho instrumento a
nombre de la corporación arriba mencionada.**

SEPTIEMBRE 14 DE 2005

(Firma)

**TOICHI FUJIWARA
NOTARIO**

Hay un sello que dice:

**OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO
NOTARIO
1-1, 2CHOME UCHISAIWAICHO
CHIYODA-KU
TOKIO JAPON**

23

121

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: JAPON
Este documento público
2. ha sido firmado por: TOICHI FUJIWARA
3. actuando en capacidad de Notario Público de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
4. lleva el sello/timbre de TOICHI FUJIWARA

Certificado

- | | |
|---|--------------------------|
| 5. en Tokio | 6. SEPTIEMBRE 14 DE 2005 |
| 7. por el Ministro de Relaciones Exteriores | |
| 8. 05- N°001308 | |
| 9. Sello/timbre | 10. Firma |

(Firma)

Kaxutoyo OYABE

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 122

2020
Bogotá D.C.,

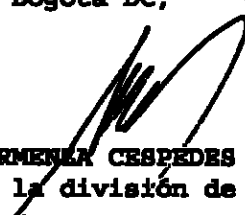
Doctor(a)
GOMEZ MEJIA HECTOR
Apoderado(a) y/o Representante de
MEIJI DAIRIES CORPORATION

REFERENCIA	Radicación No.	05 74356
	Solicitud internacional	JP2004/000913
	Fecha inicio fase nacional	30/08/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	2181
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

12 DIC. 2005


ALIX CARMENLA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10